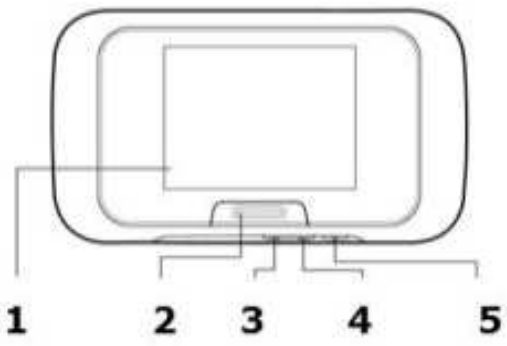
CAMSET29

CAMERA PEEPHOLE VIEWER
DEURSPIONCAMERA
CAMÉRA OEILLETON
CÁMARA MIRILLA
TÜRSPION-KAMERA
CÂMARA DE POSTIGO
WIZJER DO DRZWI Z KAMERĄ

USER MANUAL	3
GEBRUIKERSHANDLEIDING	10
MODE D'EMPLOI	18
MANUAL DEL USUARIO	26
BEDIENUNGSANLEITUNG	33
MANUAL DO UTILIZADOR	41
INSTRUKCJA OBSŁUGI	49


1
2
3
4
5

6
15:36
2012
27 D 08 M
Monday
7
14
Visitor Records
13
19
8
12
Latest Visit Time : 01-01 00:00
9
11
10

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.
No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.
¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

- No exponga el aparato a temperaturas extremas, vibraciones fuertes, tensión mecánica ni a ningún tipo de salpicadura o goteo.
- No apriete demasiado en la pantalla LCD para evitar daños o fugas.
- El cable que conecta la cámara a la pantalla es frágil. Manipule el aparato con cuidado para evitar daños.

3. Características

- es posible sacar fotos y grabar vídeos
- modo de ahorro de energía
- fácil instalación
- cámara discreta: nadie notará que es una cámara
- pantalla LCD TFT luminosa de 2.8"
- para desplazarse por los vídeos/las fotos, utilice la función de calendario

- grabación en tarjeta micro SD (no incl.)

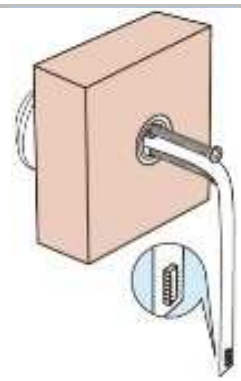
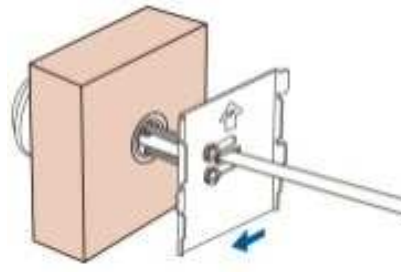
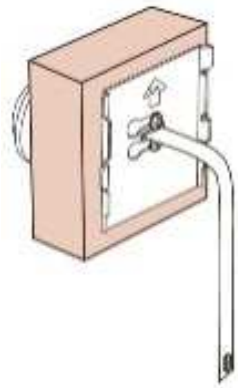
4. Descripción

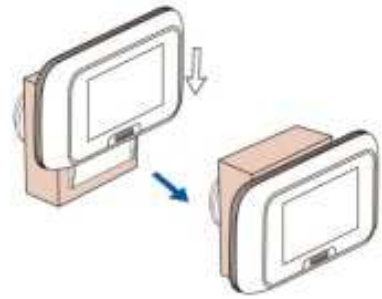
Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

1	pantalla LCD	**8**	Manual del usuario – Información sobre el sistema
2	Pantalla LCD	**9**	Indicador Menu/OK
3	Tecla izquierda	**10**	Indicador para la tecla derecha
4	Tecla derecha	**11**	Indicador para la tecla izquierda
5	Tecla Menu/OK	**12**	Estado de las pilas
6	Hora	**13**	Configuración del sistema
7	Fecha	**14**	Lista de visitantes

5. Instalación

paso 1	• Quite la mirilla actual. • Asegúrese de que el agujero sea de 13mm a 28mm. • Si fuera necesario, taladre otro agujero.	
paso 2	• Los tornillos están incluidos. o Utilice los tornillos cortos para puertas con un espesor hasta 65mm. o Utilice los tornillos largos para puertas entre 65 y 95mm. • Ahora, introduzca los tornillos adecuados en la cámara. • Todavía no apriete los tornillos.	

paso 3	• Saque la película protectora. • Asegúrese de que la flecha marcada en la parte trasera de la cámara señale hacia arriba. • Gire la cámara hasta que la flecha apunte hacia arriba. • Pase el cable cuidadosamente por el hueco y fije la cámara al presionar las partes adhesivas. • Asegúrese de que el conector apunte hacia fuera.	
paso 4	• Asegúrese de que la flecha marcada en la placa soporte señale hacia arriba. • Pase el cable por la placa soporte. • Deslice los tornillos de la parte más grande a la parte más pequeña de las ranuras.	
paso 5	• Atornille los tornillos y fije la placa soporte firmemente. • Luego, tense el cable cuidadosamente.	
paso 6	• Abra el compartimento de pilas. • Introduzca una tarjeta Micro SD y las pilas (véase fig.). **Observación**: Para un funcionamiento correcto, primero, introduzca la tarjeta SD y sólo después las pilas.	

paso 7	• Sostenga la pantalla. Asegúrese de que la tecla de respuesta esté en la parte inferior. • Gire el aparato 180°. • Conecte el cable de la cámara al conector (al lado de la tarjeta SD). • Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.	
paso 8	• Vuelva a girar el aparato. • Tense cuidadosamente el cable de la cámara. • Fije la pantalla a la placa soporte al empujarlo cuidadosamente de arriba hacia abajo hasta. • Asegúrese de que la pantalla ha sido fijada firmemente a la puerta. • Pulse unas teclas para controlar si el aparato funciona correctamente.	

6. Funcionamiento

6.1 Iniciar la cámara

1. Pulse la tecla de respuesta para encender la pantalla LCD y para ver el exterior.

2. Vuelva a pulsar la tecla de respuesta para iniciar la grabación (vídeo o fotos).
Las imágenes y los vídeos se guardan automáticamente en la lista de visitantes (véase abajo).
En "configuración" puede elegir grabar fotos o vídeos.

6.2 Lista de visitantes

Esta lista incluye todas las visitas, ordenadas por tiempo.
Para visualizar la lista:

1. Pulse la tecla de respuesta para encender la pantalla LCD y para ver el exterior.

2. Pulse la tecla Menu/OK para cambiar la vista.
3. Utilice las teclas de flecha para seleccionar la lista de visitantes y pulse Menu/OK.
4. Seleccione una grabación con las teclas de flecha y pulse Menu/OK.
5. Pulse la tecla de respuesta para subir un nivel y visualizar la lista.

Visualizar una foto o un vídeo

1. Entre en la lista de visitantes (véase arriba).
   La lista incluye todas las visitas, ordenadas por fecha.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el fichero adecuado y pulse la tecla Menu/OK.
3. Pulse la tecla Menu/OK para seleccionar una foto o un vídeo.
4. Pulse la tecla de respuesta para volver a la lista de visitantes.

Borrar una imagen o un vídeo

1. Entre en la lista de visitantes (véase arriba).
   La lista incluye todas las visitas, ordenadas por fecha.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el fichero adecuado y pulse la tecla Menu/OK.
3. Pulse la tecla Menu/OK para seleccionar una foto o un vídeo.
4. Ahora, pulse la tecla Menu/OK key. Vuelva a pulsarla para confirmar.

6.3 Configuración

Para entrar en el modo de configuración:

1. Pulse la tecla de respuesta para encender la pantalla LCD y para ver el exterior.

2. Pulse la tecla Menu/OK para cambiar la vista.
3. Utilice las teclas de flecha para seleccionar « configuración »y pulse la tecla Menu/OK.
4. Utilice las teclas de flecha para desplazarse por los ajustes y pulse Menu/OK para seleccionar uno.
5. Modifique el ajuste deseado y pulse Menu/OK para confirmar.
   Si quiere cancelar sus cambios, pulse la tecla de respuesta.
6. Para volver al menú principal pulse la tecla de respuesta.

7. Active la vista de la cámara con la tecla de respuesta.

Ajustos disponibles

Los siguientes ajustes están disponibles:

- Fecha y hora
- Idioma
- Recording Mode (Modo de grabación): foto o vídeo
- LCD Brightness (Brillo del LCD)
- Video Recording Time (Tiempo de grabación de vídeo): para cambiar la longitud estándar del vídeo grabado
- Backlight Time: para cambiar la duración de activación (5 – 10 – 15 – 20 segundos).
- Format Micro SD card: para formatear la tarjeta Micro SD-Karte (pulse la tecla de respuesta para cancelar o pulse Menu/OK para confirmar).
- Restore factory settings: restablecer los ajustes de fábrica (pulse la tecla de respuesta para cancelar o pulse Menu/OK para confirmar).

6.4 Manual del usuario

El manual incluye informaciones sobre la instalación y el sistema.

7. Solución de problemas

Problema	Solución posible
El aparato se activa/desactiva de manera aleatoria	Las pilas están agotadas. Reemplace las pilas.
Se visualiza "Insert Memory Card" o "Param Error" al introducir la tarjeta Micro SD.	• Saque las pilas y vuelva a introducirlas. • Utilice otra tarjeta Micro SD.
Se visualiza el mensaje "Param Error".	Vuelva a conectar el cable de la cámara.

8. Limpieza y mantenimiento

Introducir o reemplazar las pilas

- Primero, introduzca la tarjeta SD y sólo después las pilas. Luego, haga clic en la tarjeta Micro SD. Primero, introduzca la tarjeta SD y sólo después las pilas.

- Utilice sólo las pilas adecuadas (véase Especificaciones).

1. Quite la tapa del compartimento de pilas.
2. Saque las pilas agotadas e introduzca nuevas.
Controle la polaridad (+ y -).
3. Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.

9. Especificaciones

monitor	2.8" TFT LCD
ángulo de visión	75°
dimensiones de la puerta	diámetro de taladro 13 - 28 mm
	espesor de la puerta 35 - 105 mm
dimensiones del monitor	135 x 75 x 17 mm
dimensiones de la cámara	Ø 30 x 7 mm
alimentación	3 x pila AA de 1.5V (LR6C, no incl.)
peso	180 g

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales.
Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.
Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu.
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR
Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.